

2.10.2013

A7-0276/164

Muudatusettepanek 164
Frédérique Ries
fraktsiooni ALDE nimel

Raport
Linda McAvan

A7-0276/2013

Tubaka ja seonduvate toodete tootmine, esitlemine ja müük
COM(2012)0788 – C7-0420/2012 – 2012/0366(COD)

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 16

Komisjoni ettepanek

(16) Eristava maitse või lõhnaga tubakatoodete keelamine ei tähenda kõikide lisaainete keelamist, kuid kohustab tootjat vähendama lisaainete või lisaainete kombinatsioonide kasutamist sel määral, et need ei annaks tubakatoodetele eristavat maitset või lõhna. ***Lubada tuleb selliseid lisaaineid, mida on vaja tubakatoodete tootmiseks***, kui need ei anna toodetele eristavat maitset või lõhna. Komisjon peaks tagama ühetaolised tingimused eristava maitse või lõhna suhtes kehtestatava sätte rakendamiseks. Otsuse tegemisel peaksid liikmesriigid ja komisjon kasutama ***sõltumatute töökondade*** abi. Käesoleva direktiivi kohaldamine ei tohiks põhjustada eri tubakasortide ebavõrdset kohtlemist.

Muudatusettepanek

(16) Eristava maitse või lõhnaga tubakatoodete keelamine ei tähenda kõikide lisaainete keelamist, kuid kohustab tootjat vähendama lisaainete või lisaainete kombinatsioonide kasutamist sel määral, et need ei annaks tubakatoodetele eristavat maitset või lõhna. ***Tubakatoodete tootmisel vajalike lisaainete kasutamine, näiteks töötlemise käigus kaotatud suhkru lisamine, peaks olema lubatud***, kui need ei anna toodetele eristavat maitset või lõhna. Komisjon peaks tagama ühetaolised tingimused eristava maitse või lõhna suhtes kehtestatava sätte rakendamiseks. Otsuse tegemisel peaksid liikmesriigid ja komisjon kasutama ***sõltumatu Euroopa nõuandekomisjoni*** abi. Käesoleva direktiivi kohaldamine ei tohiks põhjustada eri tubakasortide ebavõrdset kohtlemist.

Or. en

2.10.2013

A7-0276/165

Muudatusettepanek 165

Frédérique Ries

fraktsiooni ALDE nimel

Peter Liese

fraktsiooni PPE nimel

Martin Callanan

fraktsiooni ECR nimel

Raport

Linda McAvan

Tubaka ja seonduvate toodete tootmine, esitlemine ja müük
COM(2012)0788 – C7-0420/2012 – 2012/0366(COD)

A7-0276/2013

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Põhjendus 33

Komisjoni ettepanek

(33) Liidus müüakse nikotiinisisaldusega tooteid. Liikmesriigid **reguleerivad** kõnealuste toodetega seotud tervise ja ohutuse probleeme väga erineval viisil **ning sellel on negatiivne mõju siseturu toimimisele, võttes eelkõige arvesse, et neid tooteid müüakse piiriülese kaugmüügi, sh interneti teel, märkimisväärses kogustes.**

Muudatusettepanek

(33) Liidus müüakse nikotiinisisaldusega tooteid, **sealhulgas e-sigarette**. Liikmesriigid **on siiski** kõnealuste toodetega seotud tervise ja ohutuse probleeme väga erineval viisil **reguleerinud. On vaja kehtestada ühtlustatud eeskirjad, ja seega kõiki nikotiinisisaldusega tooteid tuleks reguleerida käesoleva direktiiviga kui tubakatoodetega seonduvaid tooteid. Kuna nikotiinisisaldusega toodetest on abi suitsetamisest loobumisel, peaksid liikmesriigid tagama, et nad on sama laialt kättesaadavad kui tubakatooted.**

Or. en

2.10.2013

A7-0276/166

Muudatusettepanek 166

Holger Kraemer

fraktsiooni ALDE nimel

Raport

Linda McAvan

Tubaka ja seonduvate toodete tootmine, esitlemine ja müük
COM(2012)0788 – C7-0420/2012 – 2012/0366(COD)

A7-0276/2013

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Artikkel 5 – lõige 6 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

6 a. Heitkoguseid ja väärtusi käsitlevad teavitamisnõuded ei hõlma muid tubakatooteid kui sigarettid, isevalmistatavate sigarettide tubakas ja vesipiibutubakas, kuni liidu tasandil on välja töötatud mõõtmismeetodid.

Or. en

2.10.2013

A7-0276/167

Muudatusettepanek 167

Frédérique Ries

fraktsiooni ALDE nimel

Raport

Linda McAvan

Tubaka ja seonduvate toodete tootmine, esitlemine ja müük
COM(2012)0788 – C7-0420/2012 – 2012/0366(COD)

A7-0276/2013

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Artikkel 6

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Koostisosi käsitlevad õigusnormid

Koostisosi käsitlevad õigusnormid

1. Liikmesriigid keelavad turule viia tubakatooteid, millel on eristav maitse või lõhn.

1. Liikmesriigid keelavad turule viia tubakatooteid, millel on eristav maitse või lõhn.

Liikmesriigid ei keela selliste lisaainete kasutamist, mis on vajalikud tubakatoodete tootmiseks, kui need lisaained ei anna tootele eristavat maitset või lõhna.

Liikmesriigid ei keela selliste lisaainete kasutamist, mis on vajalikud tubakatoodete tootmiseks, **näiteks töötlemise käigus kaotatud suhkru lisamine**, kui need lisaained ei anna tootele eristavat maitset või lõhna.

Liikmesriigid teatavad komisjonile käesoleva lõike kohaselt võetud meetmetest.

Liikmesriigid teatavad komisjonile käesoleva lõike kohaselt võetud meetmetest.

2. Komisjon teeb rakendusaktidega kas liikmesriikide taotluse korral või omal algatusel kindlaks, kas toode kuulub lõike 1 reguleerimisalasse. Need rakendusaktid tuleb vastu võtta kooskõlas artiklis 21 osutatud uurimismenetlusega.

2. Komisjon teeb rakendusaktidega kas liikmesriikide taotluse korral või omal algatusel kindlaks, kas toode kuulub lõike 1 reguleerimisalasse. Need rakendusaktid tuleb vastu võtta kooskõlas artiklis 21 osutatud uurimismenetlusega.

Komisjon kehtestab rakendusaktidega ühtsed eeskirjad menetluse kohta, mida tuleb kasutada tubakatoote lõike 1 reguleerimisalasse kuulumise kindlaksmääramiseks. Need rakendusaktid tuleb vastu võtta kooskõlas artiklis 21 osutatud uurimismenetlusega.

AM\1005240ET.doc

PE515.932v01-00

ET

Ühinenud mitmekesisuses

ET

3. *Juhul kui lõigete 1 ja 2 rakendamisel saadud kogemus näitab, et teatav lisaaine või lisaainete kombinatsioon annab eristava maitse või lõhna peamiselt siis, kui selle sisaldus või kontsentratsioon ületab teatavat taset, volitatakse komisjoni vastu võtma delegeeritud õigusakte kooskõlas artikliga 22, et kehtestada selliste eristavat maitset või lõhna andvate lisaainete või nende kombinatsioonide suhtes piirnormid.*

4. Liikmesriigid keelavad *tubakatoodetes järgmiste lisaainete kasutamise:*

(a) vitamiinid ja muud lisaained, mis loovad mulje, et tubakatoode on tervisele kasulik või et selle kasutamine on tervisele vähem kahjulik kui muud tubakatooted,

(b) kofeiin ja tauriin ning muud lisaained ja stimulaatorid, millel arvatakse olevat energiat ja jõudu suurendav mõju,

(c) lisaained, mis annavad värvuse eralduvatele ainetele.

5. Liikmesriigid keelavad *maitse- ja lõhnaainete kasutamise* sellistes tubakatoodete koostisosades nagu filtrid, paber, pakendid, kapslid ja mis tahes tehnilised omadused, mis võimaldavad muuta maitset või lõhna või suitsu intensiivsust. Filtrid ja kapslid ei tohi sisaldada tubakat.

6. Liikmesriigid tagavad, et tubakatoodete suhtes kohaldatakse asjakohaseid määruse (EÜ) nr 1907/2006 sätteid ja tingimusi.

7. Liikmesriigid keelavad teaduslike tõendite alusel viia turule tubakatooteid, mis sisaldavad lisaaineid sellistes kogustes, mis suurendavad tarbimise ajal

3. *Asutatakse sõltumatu nõuandekomisjon liidu tasandil. Euroopa Komisjon ja liikmesriigid võivad selle komisjoniga enne lõike 1 kohaste otsuste tegemist konsulteerida. Komisjon kehtestab rakendusaktidega kõnealuse komisjoni asutamise ja toimimise korra.*

4. Liikmesriigid keelavad *turule viia tubakatooteid, mis sisaldavad järgmisi lisaaineid:*

(a) vitamiinid ja muud lisaained, mis loovad mulje, et tubakatoode on tervisele kasulik või et selle kasutamine on tervisele vähem kahjulik kui muud tubakatooted,

(b) kofeiin ja tauriin ning muud lisaained ja stimulaatorid, millel arvatakse olevat energiat ja jõudu suurendav mõju,

(c) lisaained, mis annavad värvuse eralduvatele ainetele.

5. Liikmesriigid keelavad *selliste tubakatoodete turuleviimise, mis sisaldavad maitse- ja lõhnaaineid* sellistes koostisosades nagu filtrid, paber, pakendid, kapslid ja mis tahes tehnilised omadused, mis võimaldavad muuta maitset või lõhna või suitsu intensiivsust. Filtrid ja kapslid ei tohi sisaldada tubakat. *See ei mõjuta tehnilisi meetmeid, mille eesmärk on vähendada suitsu konkreetseid kahjulikke komponente.*

6. Liikmesriigid tagavad, et tubakatoodete suhtes kohaldatakse asjakohaseid määruse (EÜ) nr 1907/2006 sätteid ja tingimusi.

7. Liikmesriigid keelavad teaduslike tõendite alusel viia turule tubakatooteid, mis sisaldavad lisaaineid sellistes kogustes, mis suurendavad *tunduvalt* tarbimise ajal

märgatavalt tubakatoote mürgisust või sõltuvusttekitavat toimet.

Liikmesriigid teatavad komisjonile käesoleva lõike kohaselt võetud meetmetest.

8. Komisjon teeb rakendusaktiga kas liikmesriikide taotluse korral või omal algatusel kindlaks, kas toode kuulub lõike 7 reguleerimisalasse. Need rakendusaktid tuleb vastu võtta kooskõlas artiklis 21 osutatud uurimismenetlusega ja need peavad põhinema kõige uuematel teaduslikel tõenditel.

9. Juhul kui teaduslikud tõendid ja lõigete 7 ja 8 rakendamisel saadud kogemus näitab, et teatav lisaaine või selle kasutamine teatavas koguses suurendab tarbimise ajal märgatavalt tubakatoote mürgisust või sõltuvusttekitavat toimet, volitatakse komisjoni vastu võtma delegeeritud õigusakte kooskõlas artikliga 22, et kehtestada selliste lisaainete suhtes piirnormid.

10. Muud tubakatooted kui sigaretid, isevalmistatavate sigarettide tubakas ja **suitsuvabad tubakatooted** vabastatakse lõigetes 1 ja 5 sätestatud keeldude kohaldamisest. **Komisjoni volitatakse vastu võtma kooskõlas artikliga 22 delegeeritud õigusakte, et tühistada nimetatud vabastus, kui olukord on oluliselt muutunud, mida kinnitab komisjoni aruanne.**

tubakatoote mürgisust või sõltuvusttekitavat toimet.

Liikmesriigid teatavad komisjonile käesoleva lõike kohaselt võetud meetmetest.

8. Komisjon teeb rakendusaktiga kas liikmesriikide taotluse korral või omal algatusel kindlaks, kas toode kuulub lõike 7 reguleerimisalasse. Need rakendusaktid tuleb vastu võtta kooskõlas artiklis 21 osutatud uurimismenetlusega ja need peavad põhinema kõige uuematel teaduslikel tõenditel.

9. Juhul kui teaduslikud tõendid ja lõigete 7 ja 8 rakendamisel saadud kogemus näitab, et teatav lisaaine või selle kasutamine teatavas koguses suurendab tarbimise ajal märgatavalt tubakatoote mürgisust või sõltuvusttekitavat toimet, volitatakse komisjoni vastu võtma delegeeritud õigusakte kooskõlas artikliga 22, et kehtestada selliste lisaainete suhtes piirnormid.

10. Muud tubakatooted kui sigaretid, isevalmistatavate sigarettide tubakas ja **vesipiibutubakas** vabastatakse lõigetes 1 ja 5 sätestatud keeldude kohaldamisest.

Or. en

Selgitus

Ei ole reaalne koostada lubatud lisaainete, sealhulgas eristavate maitsete ja lõhnade positiivset nimekirja, nagu on heaks kiitnud keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Euroopa Komisjon ega nõukogu ega ükski viiest parlamendikomisjonist, kellega arvamuse saamiseks konsulteeriti, ei ole niisugust positiivset nimekirja nõudnud.

2.10.2013

A7-0276/168

Muudatusettepanek 168
Theodoros Skylakakis ja Frédérique Ries
fraktsiooni ALDE nimel

Raport
Linda McAvan

A7-0276/2013

Tubaka ja seonduvate toodete tootmine, esitlemine ja müük
COM(2012)0788 – C7-0420/2012 – 2012/0366(COD)

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 9 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(c) katma **75 %** tarbijapakendi ja iga välispakendi nii eesmisest kui ka tagumisest välispinnast;

(c) katma **65 %** tarbijapakendi ja iga välispakendi nii eesmisest kui ka tagumisest välispinnast;

Or. en